



# 國泰世華銀行

Cathay United Bank



## 國泰人壽鍾美呵護 重大傷病美元終身保險



幸福保障網  
立即掃描QRcode  
觀看保障溫馨故事影音

### 商品保障方案

#### 「鍾美呵護」保障方案

| 範例：<br>45歲，鍾先生      | 方案別                 | 元氣方案                   | 護家方案                   | 守護方案                    |
|---------------------|---------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|
|                     | 保險金額                | 1萬                     | 3萬                     | 7萬                      |
| 高保額折減               |                     | -                      | 0.5%                   | 1.5%                    |
| 年繳保險費 <sup>註1</sup> | 美元                  | 1,247                  | 3,723                  | 8,599                   |
|                     | 換算新臺幣 <sup>註2</sup> | 約3.9萬元                 | 約11.5萬元                | 約26.7萬元                 |
| 重大傷病保險金             |                     | 1萬                     | 3萬                     | 7萬                      |
| 身故或完全失能保險金          |                     | 1萬                     | 3萬                     | 7萬                      |
| 祝壽保險金               |                     | (新臺幣31萬) <sup>註2</sup> | (新臺幣93萬) <sup>註2</sup> | (新臺幣217萬) <sup>註2</sup> |

單位：美元

註1：含自動轉帳1%折減及高保額折減。

註2：係假設美元與新臺幣匯率為1:31情況下換算。

註3：本表所列各欄位之金額係以要保人正常繳交保險費、無辦理繳清及保險單貸款為前提，依保單條款約定內容所計得。

### 商品特色

保障項目依重大傷病卡認定，扣除不保之8大項疾病，共含**22大項**重大傷病<sup>註1</sup>，可細分達**300項**以上！

重大傷病以全民健保認定，標準簡單明確

重大傷病範圍變更時從優認定<sup>註2</sup>

罹病、身故、完全失能皆有保障

註1：重大傷病範圍為中央健康保險署公告，截至108年4月涵蓋之重大傷病範圍，重大傷病範圍可能隨公告變動。

註2：若未來重大傷病範圍變更則從優認定(包含契約「訂定時」及「有效期間內被保險人診斷確定當時」由中央衛生主管機關公告之重大傷病項目)。

### 重大傷病領證主因

|                     | 有效領證數 | 佔比    |
|---------------------|-------|-------|
| 需積極或長期治療之癌症         | 41.4萬 | 43.5% |
| 慢性精神病               | 20萬   | 21.1% |
| 需終身治療之全身性自體免疫症候群    | 11.5萬 | 12%   |
| 慢性腎衰竭(尿毒症)必須定期透析治療者 | 8.5萬  | 8.9%  |

癌症、慢性精神病、自體免疫症候群、慢性腎衰竭佔領證原因**85.5%**

資料來源：衛生福利部108/4統計資料

### 重大傷病時鐘

每**3分03秒**有1人重大傷病



據衛福部統計，近一年(註1)

**171,961**人新申請重大傷病證明

至今累積有效證數**951,037**張(註2)

近百萬人領取重大傷病證明，全臺每**24**人就有**1**人！

註1：統計期間為107/4-108/4

註2：統計至108/4

資料來源：衛生福利部

認證編號：0610820保經代版 第1頁，共2頁，2019年6月版

國泰人壽鍾美呵護重大傷病美元終身保險

給付項目：重大傷病保險金、祝壽保險金、身故或喪葬費用保險金、所繳保險費加計利息的退還、完全失能保險金

備查文號：中華民國108年6月18日國壽字第108060248號

## 給付項目

1. 重大傷病保險金：保險金額。
  2. 身故、完全失能保險金：保險金額。
  3. 祝壽保險金(保險年齡99歲之保險單週年日仍生存)：保險金額。
- \* 被保險人同時或先後符合各項保險金之給付條件時，國泰人壽僅給付被保險人其中一項保險金且契約即行終止。

## 投保規定

1. 繳費年期：6年期。
2. 保障期間：終身(至99歲)。
3. 承保年齡：0歲~55歲。
4. 繳費方法：年繳、半年繳、季繳、月繳(月繳第一次須繳2個月保險費)。
5. 保額限制：(保額以每千美元為單位)最低10千美元，最高170千美元。

## 保險費折減規定

1. 自動轉帳(1%)、適用集體彙繳件(5~19人可享折減1.5%；20人以上可享折減2%)
2. 高保額折減(美元)

註：僅高保額折減可與他項折減合併累計計算。

| 保險金額              | 折減比例 |
|-------------------|------|
| 30千(含)~ 50千(不含)美元 | 0.5% |
| 50千(含)~ 70千(不含)美元 | 1%   |
| 70千(含)美元以上        | 1.5% |

## 名詞解釋

### 重大傷病：

指被保險人經醫院醫師診斷確定而屬「重大傷病範圍」項目之一者。本保險「重大傷病」等待期為三十日，國泰人壽對「重大傷病」應負的保險責任，自契約生效日起持續有效第三十一日或自復效日開始，但被保險人因遭受意外傷害事故所致者，不受等待期間三十日之限制。

### 重大傷病範圍：

指中央衛生主管機關公告實施之「全民健康保險保險對象免自行負擔費用辦法」附表「全民健康保險重大傷病範圍」中所載之項目，但排除下列項目：

1. 遺傳性凝血因子缺乏。
2. 先天性新陳代謝異常疾病。
3. 心、肺、胃腸、腎臟、神經、骨骼系統等之先天性畸形及染色體異常。
4. 先天性免疫不全症。
5. 職業病。
6. 先天性肌肉萎縮症。
7. 外皮之先天畸形。
8. 早產兒所引起之神經、肌肉、骨骼、心臟、肺臟等之併發症。

其後「重大傷病範圍」所載之項目如有變動，則以中央衛生主管機關最新公告之項目為準。「重大傷病範圍」，包含本契約「訂立時」及「有效期間內被保險人診斷確定當時」由中央衛生主管機關公告之重大傷病項目。

- 被保險人須具備有效的全民健康保險被保險人身份，才能向「全民健康保險被保險人(註)」申請重大傷病證明；取得證明後，始得向國泰人壽申請重大傷病保險金。被保險人經醫師首次診斷為重大傷病，並取得「全民健康保險被保險人(註)」核發之重大傷病證明，才符合重大傷病保險金申請資格。
- 被保險人於投保前曾經取得或投保時正在申請「全民健康保險被保險人(註)」核定重大傷病證明者，或投保前曾經符合屬由診治醫師逕行認定，免向全民健康保險被保險人申請重大傷病證明，而得免除全民健康保險部分負擔之資格者，國泰人壽不負給付「重大傷病保險金」之責任。

註：「全民健康保險被保險人」：係指依全民健康保險法負責全民健康保險相關業務的保險人。

## 揭露事項

\* 依據台財保字第0920012416號令及金管保一字第09602083930號函，本商品各保單年度末之解約金、生存金及紅利金額總和與加計利息之應繳保險費累積值之差異情形依右方公式揭露。

$$\frac{CV_m + \sum Div_t (1+i)^{m-t} + \sum End_t (1+i)^{m-t}}{\sum GP_t (1+i)^{m-t}}$$

- i 前一日曆年度之十二個月臺灣銀行、第一銀行與合作金庫二家行庫每月初(每月第一個營業日)牌告之二年期定期儲蓄存款最高利率之平均(1.08%)
- CV<sub>m</sub> 第m保單年度之年末解約金
- Div<sub>t</sub> 第t保單年度之可能紅利金額(本保險為不分紅保險，故無此項數值)
- GP<sub>t</sub> 第t保單年度之年繳保險費
- End<sub>t</sub> 第t保單年度之生存保險金

提供下列三個主要年齡第m保單年度末之保費效益分析，m=5/10/15/20，以繳費6年期為例：

| 國泰人壽<br>鍾美阿護重大傷病<br>美元終身保險<br>保單年度(m) | 男性  |     |     | 女性  |     |     |
|---------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                                       | 15歲 | 35歲 | 50歲 | 15歲 | 35歲 | 50歲 |
| 5                                     | 51% | 53% | 55% | 50% | 53% | 54% |
| 10                                    | 75% | 76% | 78% | 72% | 77% | 78% |
| 15                                    | 79% | 79% | 79% | 77% | 80% | 80% |
| 20                                    | 84% | 82% | 79% | 81% | 82% | 81% |

\* 上表數值若比例小於100%，表示解約時保戶所領解約金、紅利及生存金之合計金額小於保戶總繳保險費，故投保後提早解約或不繼續繳費，將可能產生不利消費者之情形。

## 年繳費率表

單位：美元/每千美元保額

| 投保年齡 | 男性  | 女性  | 投保年齡 | 男性  | 女性  | 投保年齡 | 男性  | 女性  |
|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|
|      | 6年期 | 6年期 |      | 6年期 | 6年期 |      | 6年期 | 6年期 |
| 0    | 54  | 50  | 19   | 78  | 76  | 38   | 111 | 108 |
| 1    | 55  | 51  | 20   | 79  | 77  | 39   | 112 | 109 |
| 2    | 56  | 52  | 21   | 81  | 78  | 40   | 115 | 110 |
| 3    | 57  | 53  | 22   | 83  | 80  | 41   | 116 | 111 |
| 4    | 58  | 54  | 23   | 84  | 81  | 42   | 120 | 113 |
| 5    | 59  | 56  | 24   | 86  | 82  | 43   | 122 | 115 |
| 6    | 60  | 57  | 25   | 87  | 84  | 44   | 124 | 116 |
| 7    | 62  | 58  | 26   | 89  | 85  | 45   | 126 | 120 |
| 8    | 63  | 60  | 27   | 90  | 87  | 46   | 127 | 121 |
| 9    | 64  | 61  | 28   | 92  | 89  | 47   | 131 | 122 |
| 10   | 65  | 62  | 29   | 93  | 90  | 48   | 133 | 124 |
| 11   | 67  | 63  | 30   | 97  | 92  | 49   | 135 | 126 |
| 12   | 68  | 64  | 31   | 98  | 93  | 50   | 136 | 127 |
| 13   | 69  | 67  | 32   | 99  | 96  | 51   | 138 | 131 |
| 14   | 70  | 69  | 33   | 100 | 98  | 52   | 139 | 132 |
| 15   | 72  | 70  | 34   | 103 | 99  | 53   | 143 | 133 |
| 16   | 74  | 71  | 35   | 108 | 100 | 54   | 146 | 135 |
| 17   | 75  | 72  | 36   | 109 | 102 | 55   | 148 | 137 |
| 18   | 77  | 74  | 37   | 110 | 104 |      |     |     |

## 注意事項

1. 本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。
2. 要保人可透過國泰人壽免費客服專線(0800-036-599)或網站([www.cathayholdings.com/life](http://www.cathayholdings.com/life))、總公司(臺北市仁愛路四段296號)、分公司及通訊處所提供之電腦查閱資訊公開說明文件。
3. 消費者於購買前，應詳閱各種銷售文件內容，本商品之預定附加費用率最高35.53%，最低18.61%；如要詳細了解其他相關資訊，請洽本行業務員、國泰人壽服務中心(免費客服專線：0800-036-599)或網站([www.cathayholdings.com/life](http://www.cathayholdings.com/life))，以保障您的權益。
4. 本保險為保險商品，依保險法及其他相關規定，受「保險安定基金」之保障。
5. 本保險為非存款商品，不受「存款保險」之保障。
6. 人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者，依保險法第一百二十二條規定不得作為被保險人之遺產，惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者，稽徵機關仍得依據有關稅法規定或稅捐稽徵法第十二條之一所定實質課稅原則辦理。相關實質課稅原則案例，可至國泰人壽官方網站首頁查詢。
7. 國泰人壽收取保險費以本保險商品貨幣(美元)為限，並以國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶存撥之。如要保人選擇由國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶，並以自動轉帳方式繳交本保險各期保險費時，所有匯款相關費用均由國泰人壽負擔。
8. 本保險相關款項之收付，除另有約定外，若產生匯款相關費用時，由匯款人負擔匯款相關費用，但收款人須負擔收款銀行收取(或扣除)之匯款手續費。
9. 匯率風險說明：
  - ◆ 匯兌風險：本保險相關款項之收付均以商品貨幣(美元)為之，保戶須自行承擔就商品貨幣(美元)與他種貨幣進行兌換時，所生之匯率變動風險。
  - ◆ 政治風險：商品貨幣(美元)之匯率可能受其國之政治因素(大選、戰爭等)而受影響。
  - ◆ 經濟變動風險：商品貨幣(美元)之匯率可能受其國之經濟因素(經濟政策法規的調整、通貨膨脹、市場利率調整等)之影響。
10. 因外幣收付之非投資型人身保險持有期間長，匯率風險較高。因此，投保本保險前，請要保人審慎衡量未來之外幣需求。
11. 國泰人壽收取或返還保險費與給付各項保險金、解約金、保險單借款及返還保單價值準備金等款項，均以本契約商品貨幣(美元)為之，並以國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶存撥之。
12. 本契約與以新臺幣收付之人身保險契約間，不得辦理契約轉換。
13. 如被保險人於本契約有效期間且保險年齡未滿16歲身故者，國泰人壽將改以以下列方式處理，不適用前述約定：
  - (1) 被保險人於實際年齡未滿15歲身故者：國泰人壽退還「所繳保險費」加計利息予要保人。
  - (2) 被保險人於實際年齡滿15歲身故者：國泰人壽按「所繳保險費」加計利息給付身故保險金。
  - (3) 「所繳保險費」：係以保險費率表所載金額為基礎，迄被保險人身故日止，所繳之保險費。
  - (4) 「加計利息」：係以「所繳保險費」為基礎，按年利率2.75%，以年複利方式，計算自保險費應繳日起至被保險人身故日止之利息。(如欲了解詳細計算方式，可查詢國泰人壽網站[www.cathayholdings.com/life](http://www.cathayholdings.com/life)退費範例說明)
14. 本保險由國泰人壽發行，由國泰世華商業銀行股份有限公司為行銷通路招攬，惟國泰人壽保有最終承保與否之一切權利。
15. 本簡章僅供參考，詳細內容以保單條款為準。